



Gerhard Leitner (Editor)



New Directions in English Language Corpora



Methodology, Results, Software Developments



1992. IX, 368 pages. Cloth. DM 178,-; approx. £ 65.00



ISBN 3-11-013201-X

(Topics in English Linguistics 9)



This collection of 22 original articles focusses on the current state of knowledge in connection with corpora, that is, large, usually machine-readable and structured collections of texts, both written and spoken.



The three major areas treated here concern new methods in designing large-scale English language corpora, the results and insights gained in the structure and function of English, and recent attempts to use those results to develop software for natural language processing.



The recent developments should enable researchers to pose new kinds of questions, such as those emerging from pragmatics and text and discourse analysis, as well as to explore the consequences of the many varieties of English for the design of corpus-based reference materials. In addition, software developments that compete with or complement research in artificial intelligence are presented.



mouton de gruyter

Berlin · New York



Maurice V. Aldridge



The Elements of Mathematical Semantics



1992. X, 262 pages. Cloth. DM 148,-; approx. £ 55.00



ISBN 3-11-012957-4

(Trends in Linguistics. Studies and Monographs 66)



This work presents a detailed investigation of mathematical semantics, a formal approach to the study of meaning, which draws on fundamental notions from mathematics, including logic.



Taking as its point of departure the question as to the extent to which it is possible to treat questions of meaning in a formal manner, this work provides discussions of background notions from both mathematics and formal logic and offers a comprehensive account of logical form in current Government and Binding theory and pragmatics.



It develops a categorial grammar for English which treats a great variety of important syntactic constructions and shows, by means of semantic rules, how these syntactic structures are reflected in the formation of semantically well-formed expressions.



mouton de gruyter

Berlin · New York



Matthias Brenzinger (Editor)



Language Death



Factual and Theoretical Explorations with Special Reference to East Africa



1992. VIII, 445 pages. Cloth. DM 208,-; approx. £ 75.00

ISBN 3-11-013404-7

(Contributions to the Sociology of Language 64)



The 16 original contributions contained in this volume deal with the phenomenon of language death, a term used to describe the process by which languages become extinct as a result of being abandoned by their speakers and replaced by other languages.



Languages are threatened throughout the world. In particular, of the more than 1000 languages spoken in Africa, about 150 are gradually falling into disuse. The loss is all the more disturbing, since many have not yet been studied in detail.



The aim of this volume is both to provide case studies on language death and shift, and to contribute to the theoretical discussion of this important topic. Thus, it provides a broader base for more thorough discussions of the causes and effects of this process, not only in Africa, but all over the world.



mouton de gruyter

Berlin · New York



Bas Aarts



Small Clauses in English

The Nonverbal Types



1992. XI, 228 pages. Cloth. DM 112,-; approx. £ 38.00

ISBN 3-11-013487-X



(Topics in English Linguistics 8)



This applied theoretical study uses a Government and Binding approach to small (or verbless) clauses in English. It discusses the evidence in favour of positing the existence of small clauses as syntactic constructs and deals with a number of constructions in English which might be said to involve them. The conclusion presents a contribution to the ongoing debate on the exact categorial status of the SC (small clause) node.



The analyzed material stems partly from the *Survey of English Usage* at the University College of London, and partly from the media.



mouton de gruyter

Berlin · New York



Kees Hengeveld



Non-verbal Predication Theory, Typology, Diachrony



1992. XXIII, 321 pages. Cloth. DM 138,-; approx. £ 47.00

ISBN 3-11-013713-5

(Functional Grammar Series 15)



This research monograph, based on the analysis of 38 languages, focusses on the theoretical, typological and diachronic properties of constructions with no verb as well as on 'being'-constructions in the world's languages.



A unified treatment of all types of non-verbal predication within the framework of Functional Grammar is proposed, and the consequences of this approach for the definition and treatment of the parts of speech are studied. The result is the proposition of a new typology of parts of speech systems as well as a full classification of the non-verbal predication types.



Special attention is paid to the origin and development and to the auxiliary uses of copular morphemes. It is shown that the grammar of items of these types is largely predictable on the basis of each language's system of parts of speech and of non-verbal predication.



mouton de gruyter

Berlin · New York



**William L. Benoit, Dale Hample
and Pamela J. Benoit (Editors)**

Readings in Argumentation

1992. XII, 813 pages. Cloth. DM 318,-; approx. £ 108.00

ISBN 3-11-013576-0

(Studies of Argumentation in Pragmatics and Discourse Analysis 11)

This survey of theory and research on argumentation theory includes 48 essays by 25 authors, as well as introductions and commentary by the editors.

Among the perspectives on argument included are traditional conceptions of argument, argument form, evaluating arguments, values in argument, fields of argument, everyday argument, pragmatics of argument, and contextual influences on argument. The volume presents a broad treatment of argumentation from the inception of the discipline through to current approaches.

This research is important, not only for the field of argument itself, but for the fields of Speech, Communication, Rhetoric, Conflict Resolution and Critical Thinking, among others.

mouton de gruyter

Berlin · New York



**Matti Rissanen, Ossi Ihalainen,
Terttu Nevalainen and
Irma Taavitsainen (Editors)**

History of Englishes

New Methods and Interpretations in Historical Linguistics

1992. XI, 799 pages. Cloth. DM 298,-; approx. £ 120.00
ISBN 3-11-013216-8
(Topics in English Linguistics 10)

This collection of 48 original papers reflects current work on the history of the English language. The recognition that past work and methodologies have much to offer, as well as the attention devoted to varieties of English, past and present, are of central importance in this volume.

The papers cover the following main topics: Methods and Approaches; History of Sounds and Spelling; History of Forms and Grammar; Vocabulary and Meanings of Words; Varieties of English and Dialects; and Text Types and Individual Texts.

Among the contributors are Fran Colman, Ans van Kemenade, William Labov, Roger Lass, James Milroy, Donka Minkova and Robert Stockwell, and Suzanne Romaine.

mouton de gruyter

Berlin · New York



John Anderson

Linguistic Representation

Structural Analogy and Stratification

1992. X, 254 pages. Cloth. DM 148,-; approx. £ 60.00

ISBN 3-11-013531-0

(Trends in Linguistics. Studies and Monographs 67)

This theoretical work on language deals with stratification – the assumption that the description of language involves different levels of structure – and structural analogy – the assumption that the same structural properties will recur at different levels.

The author starts from the familiar position that linguistic structure is stratified, but argues that structures, and thus their representations, at different levels have much more in common than is generally acknowledged.

Based on the analysis of English and other languages, the work shows that the structural properties that have often been associated with one particular level or set of levels (e. g. the phonological) recur at other (e. g. non-phonological) levels. Furthermore it is suggested that, if this is assumed to be regularly the case, it imposes a significant constraint – structural analogy – on theories of representation. Where the analogies break down, it is necessary to seek independent reasons for the breakdown, such as in the (possibly asymmetrical) relation between the levels displaying lack of analogy in that particular respect.

mouton de gruyter

Berlin · New York



Paul Deane

Grammar in Mind and Brain

Explorations in Cognitive Syntax

1992. IV, 355 pages. Cloth. DM 138,-; approx. £ 55.00
ISBN 3-11-013183-8
(Cognitive Linguistics Research 2)

This monograph presents a non-modular and cognitively grounded view of syntax which integrates syntactic, psycholinguistic, and neurolinguistic evidence into a unitary theory.

Beginning with an analysis of exceptional patterns of extraction, a non-modular theory of syntax is developed. Here, syntactic structures are constituted as metaphoric extensions of basic spatial schemata and are processed in accordance with general principles of salience and spreading activation.

The work then explores a number of ramifications of this theory, including key aspects of English syntax (*wh*-movement, raising, control, and reflexivization, among others) and neurolinguistic implications for brain function and hence for the study of such aphasic syndromes as agrammatism.

mouton de gruyter

Berlin · New York



M. E. H. Schouten (Editor)



The Auditory Processing of Speech From Sounds to Words



1992. IX, 380 pages. Cloth. DM 188,-; approx. £ 75.00
ISBN 3-11-013589-2
(Speech Research 10)



This collection of 34 invited papers by leading researchers in the various fields reflects the present state of our knowledge about hearing, speech perception and word recognition.



The process of extracting the speaker's message from the highly complex speech signal is so far not well understood. It is generally acknowledged that it is a multi-level process, and that most of the levels involved interact with each other. However, each level constitutes its own research area, and there has, until recently, been little interaction even between research in adjacent areas, let alone between areas that are as far apart as hearing physiology and linguistic theory.



This volume therefore forms part of a growing trend to integrate current knowledge on the various levels of the speech perception process. Since the emphasis is on experimental investigation, the volume concentrates on the lower levels of processing with special emphasis on the perception of single words from running speech.



mouton de gruyter

Berlin · New York



Colette van Kerckvoorde

An Introduction to Middle Dutch

1992. XII, 224 pages. Paperback. DM 58,-; approx. £ 23.50
ISBN 3-11-013535-3

This textbook presents the grammar of Middle Dutch from the twelfth to the fifteenth century in a step by step progression.

Each chapter consists of two parts: Reading and Textual Analysis, and Grammar. The Middle Dutch passages in the Reading and Textual Analysis sections have been selected to illustrate particular grammatical topics. Since the aim of this work is to introduce the reader to Middle Dutch literature, excerpts from classical Middle Dutch texts, both in prose and verse, have been selected, and background information for each excerpt is provided.

The Grammar sections all present two or three topics on the syntax, the morphology and/or the phonology of Middle Dutch. A glossary of the lexical items occurring in the excerpts is also provided.

The work is suitable not only as a textbook for courses but also for use by scholars learning Middle Dutch independently.

mouton de gruyter

Berlin · New York



Jan Svartvik (Editor)



Directions in Corpus Linguistics



Proceedings of Nobel Symposium 82 Stockholm, 4–8 August, 1991



1992. XII, 487 pages. Cloth. Approx. £ 73.95
ISBN 3-11-012826-8



(Trends in Linguistics. Studies and Monographs 65)



The first Nobel symposium devoted to this topic is reflected in this collection of 17 papers and the comments on them.



A wide range of approaches was represented at this symposium, which was attended by 34 invited scholars from all over the world, and was held in Stockholm from August 4 to 8, 1991.



In addition to the introduction by the Chairman of the Organizing Committee and editor of this volume, the volume contains an opening address by Sture Allén, Permanent Secretary of the Swedish Academy, as well as a postscript, "On corpus principles and design", by Sir Randolph Quirk.



The remaining contributions are arranged under four major headings: "Historical conspectus", with a paper by the originator of the Brown Corpus, W. Nelson Francis; "Theoretical issues", with contributions by Charles J. Fillmore, M. A. K. Halliday, Wallace Chafe and Geoffrey Leech; "Corpus design and development", with articles by Jane A. Edwards, Martin Gellerstam, Sidney Greenbaum and Matti Rissanen; "Exploration and application of corpora", with contributions by Douglas Biber, Ruqaiya Hasan, Staffan Hellberg, Graeme Kennedy, John M. Sinclair, Henry Kučera and Geoffrey Sampson.



Comments on the papers by Christian Mair, Bengt Sigurd, Gösta Bruce, Gunnel Engwall, Jan Aarts, Gunnel Tottie, Bengt Altenberg, Don Hindle, Stig Johansson, Göran Kjellmer, Fred Karlsson, Magnus Ljung and Benny Brodda are also included.



mouton de gruyter

Berlin · New York



Irmengard Rauch
Gerald F. Carr
Robert L. Kyes (Editors)

On Germanic Linguistics

Issues and Methods

1992. VIII, 416 pages. Cloth. DM 198,-; approx. £ 80.00
ISBN 3-11-013000-9
(Trends in Linguistics. Studies and Monographs 68)

This selection of original papers evolved from the desire to investigate whether Germanic Linguistics can function as a unified field of study. This collection shows not only that it can be and is one field, but that recent developments in linguistic theory can enhance the understanding of historical data while historical explanation can be accomplished within the most recent theoretical paradigms.

Thirteen of the twenty-one articles are historical in nature (including work on Martin Luther, Ormulum, accents, syllabification and assimilation/vowel lengthening) while eight present contemporary data (covering, for example, prepositions, verb perfectivity, OV typology, relative clause extraposition, particles and spatial deixis).

mouton de gruyter

Berlin · New York



Bruce C. Donaldson



A Grammar of Afrikaans



1992. XXI, 497 pages. Cloth. DM 238,-; approx. £ 89.50

ISBN 3-11-013426-8

(Mouton Grammar Library 8)



This work presents a comprehensive description of contemporary Afrikaans, one of the two official languages of the Republic of South Africa and the native language of more than five million South Africans as well as many tens of thousands of Namibians.



The language itself developed from seventeenth-century Dutch, though controversy surrounds the process by which it developed. It is now more than 80 years since it began to replace Dutch in public life, and over 60 years since it was officially recognized.



This grammar offers an analysis of both the spoken and the written forms, and is descriptive rather than normative in its approach.



In addition to the traditional grammatical categories of the language, sample texts are presented, and such practical topics as letter writing and greetings have been covered. A glossary, a bibliography and an index complete the work. Thus, it is suitable both for students of Afrikaans and for scholars doing comparative work.



mouton de gruyter

Berlin · New York



Harry Bochner



Simplicity in Generative Morphology



1992. VI, 247 pages. Cloth. DM 128,-; approx. £ 48.00
ISBN 3-11-013594-9
(Publications in Language Sciences 37)



This research monograph develops an alternative model of word structure and word relationships within the framework of generative grammar.



After discussing the fundamental considerations of simplicity and the evaluation metric, the author shows that the basic notion that linguistic complexity is reflected by the independent information content of the grammar can be formalized as an evaluation metric in two different ways. These in turn give rise to two radically different morphological models which are examined in detail.



After showing that the morpheme-based model leads to incorrect predictions, the work develops an elaborated version of Jackendoff's model, called Lexical Relatedness Morphology.



The main innovation of this model is that it takes the morphological rule system, like the Lexicon, to contain systematic patterns of predictable information. A formalization of this notion is developed by extending the evaluation metric developed for the Lexicon. These formal mechanisms lead to a novel view of word relationships, and shed light on a variety of morphological problems, as is demonstrated in several case studies.



mouton de gruyter

Berlin · New York





Iggy Roca (Editor)



Thematic Structure



Its Role in Grammar



1992. 24 x 16 cm. XV, 325 pages. Cloth. approx. £ 58.00

ISBN 3-11-013406-3

(Linguistic Models 16)



Thematic structure is the thread linking such apparently disparate areas of language as phonology, morphology, syntax, semantics, the lexicon and cognition in this collection of 12 original papers.



Thus, the idea for this volume follows from the conviction of the editor that thematic structure occupies a central role in the organization of language.



The conclusion is reached that a deeper understanding of the questions discussed here will result in a better grasp of the relationship between the language faculty and other faculties of the mind.



Contributors include Martin Atkinson, Mark Baker, Geert Booij, Anna-Maria Di Sciullo, Carlos Gussenhoven, Ken Hale, Teun Hoekstra, Richard Hudson, Samuel Jay Keyser, Mary Laughren, Beth Levin, M. Rita Manzini, Malka Rappaport Hovav, and John Charles Smith.



mouton de gruyter

Berlin · New York



Gerard J. Docherty



The Timing of Voicing in British English Obstruents



1992. 24 x 16 cm. X, 289 pages. Cloth. Approx. £ 58.00

ISBN 3-11-013408-X



(Foris Publications: Netherlands Phonetic Archives 9)



This research monograph is centred on an acoustic investigation of articulatory coordination in the production of stop and fricative sounds by speakers of British English.



Despite the work done on voice onset time over the last years, the timing of voicing in the production of stops and fricatives remains an area which is poorly documented and understood. The author argues that this is a symptom of a more general problem with speech production modelling.



The results of the investigation lead the author to propose a descriptive strategy for the timing of voicing based on the incorporation of aspects of the parametric organisation of speech into descriptive framework.



The implications of the experimental results for speech production modelling are also discussed in detail.



mouton de gruyter

Berlin · New York



Ernst Håkon Jahr (Editor)



Language Contact
Theoretical and Empirical Studies



1992. 23 x 15,5 cm. VII, 234 pages. Cloth approx. £ 44.00



ISBN 3-11-012802-0



(Trends in Linguistics. Studies and Monographs 60)



This collection of 12 papers deals with different languages from various parts of the world. These are described and discussed from the perspective of language contact.



Although the study of language contact has been extensive, there still exists no overall theory. Thus, it is important that fresh empirical data from "new" and typologically different languages and language contact areas be collected, described and discussed.



This volume is a contribution to the development of an overall theory of language contact. It covers a wide range of languages, societies and language contact situations, from North American Indian languages to the dialect contact situation of Longyearbyen, the Norwegian town on Spitsbergen, situated directly below the North Pole on the seventy-eighth parallel.



mouton de gruyter

Berlin · New York



Jones E. Mondesir



Dictionary of St. Lucian Creole

Part 1: Kwéyòl – English



Part 2: English – Kwéyòl



Edited by L. D. Carrington



1992. 23 x 15.5 cm. XI, 626 pages. Approx. £ 101.00



ISBN 3-11-012625-7



(Trends in Linguistics. Documentation 7)



This dictionary presents St. Lucien Creole (Kwéyòl), a variety of Caribbean French-lexicon Creole. The language is spoken in the state of St. Lucia in the Windward group of the Lesser Antilles, and is mutually intelligible with the parallel varieties spoken in the three neighbouring islands, Martinique, Dominica and Guadeloupe as well as in Guyana on the South American mainland and Haiti in the Greater Antilles.



Like the other similar Atlantic Creoles, it is the outcome of contact between speakers of French and speakers of a number of West African languages in the environment of the plantation society of the Caribbean colonies of Europe. However, the grammar cannot be assigned to a specific source with the same degree of confidence as the vocabulary.



This bidirectional dictionary includes much information on idiomatic usage and on aspects of verbal culture.



mouton de gruyter

Berlin · New York



Jens Nørgård-Sørensen



Coherence Theory

The Case of Russian



1992. 23 x 15.5 cm. X, 222 pages. Cloth. Approx. £ 37.00

ISBN 3-11-012911-6

(Trends in Linguistics. Studies and Monographs 63)



This monograph develops a model of text coherence, the linguistic means by which successive sentences are knit together to form larger portions.



Methodologically, this work is a study in semantics. Coherence, as a feature of texts, is approached by setting up semantic representations of units which seem to possess a cohesive force. A common feature of such "coherence markers" is shown to be the presence of at least one variable position in their semantic structure, a variable which must be supplied by the hearer.



A model of coherence is proposed, based on the definition of a coherence relation as a relation of a text element to a knowledge or expectation subset. The empirical chapters, based primarily on contemporary Russian, provide the foundation for the presentation of the theory. An assessment of the perspective of this work rounds out the presentation.



mouton de gruyter

Berlin · New York



**Paul Hockings
and Christiane Pilot-Raichoor**
A Badaga – English Dictionary

1992. 23 x 15.5 cm. XXII, 865 pages. Cloth. Approx. £ 111.00
ISBN 3-11-012677-X
(Trends in Linguistics. Documentation 8)

This dictionary presents the Badaga language, which is spoken in the Nilgiri Hills of Southern India. It is a member of the Dravidian family, and virtually the sole language of this family which remained unstudied when the work on this material was begun.

Entries are organized in double columns with the meaning given not only in standard English but also, in many cases, in the English dialect of South India, and with etymologies provided for each word. Attention to English borrowings and to terms used exclusively in the English dialect of South India add to the linguistic importance of this dictionary. Moreover, it incorporates a complete gazetteer of the place-names of the Nilgiris District as well as an array of references invaluable for zoologists, botanists, geologists, historians and anthropologists.

An English-Badaga glossary and a bibliography round out the volume.

mouton de gruyter

Berlin · New York



Walter de Gruyter
Berlin • New York

Martin Haspelmath

A Grammar of Lezgian

1993. 23 x 15,5 cm. XX, 567 pages. Cloth DM 298,-; approx. £ 120.00

ISBN 3-11-013735-6

(Mouton Grammar Library 9)

Mouton de Gruyter

This grammar presents a comprehensive description of Lezgian, one of the indigenous languages of the Caucasus belonging to the Nakho-Daghestanian (or Northern Caucasian) family of languages.

Spoken by about 400,000 people in southern Daghestan (Russia) and northern Azerbaijan, it has been a written language since 1928, and is now written with Cyrillic letters. This reference grammar is the first description in English of a language of this family.

Like other Nakho-Daghestanian languages, Lezgian is a mainly suffixing agglutinating language with consistently head-final word order and ergative clause structure. It has 18 nominal cases and rich verbal morphology. Its subordinate constructions are almost exclusively non-finite. Lezgian also has a rich phonology, with vowel harmony, 54 consonant phonemes, and a set of intricate vowel and consonant alternations.

Although a familiarity with basic linguistic notions is presupposed, this grammar includes straightforward descriptions, inter-linear morpheme-by-morpheme glosses and detailed indexes.

Genthiner Strasse 13, 1000 Berlin 30, Federal Republic of Germany
Tel: +49-30-260-05-235 Fax: +49-30-260-05-251



Walter de Gruyter
Berlin • New York

Harry van der Hulst • Keith Snider
(Editors)

The Phonology of Tone
The Representation of Tonal Register

1993. 23 x 15,5 cm. XI, 278 pages. Cloth. DM 138,-; approx. £ 55.00
ISBN 3-11-013605-8
(Linguistic Models 17)

Mouton de Gruyter

This collection of invited papers addresses the questions surrounding the development of phonological theories that provide an adequate formal account of tonal phenomena, an important area given that the majority of the world's languages are tonal.

The major problem is due to one aspect peculiar to tone, the fact that tonal oppositions are relative in nature. This problem is compounded by the fact that there appear to be registers involved, that is, the frequency band internal to the speaker's range.

In their introduction, the editors detail some major problems in formally representing tonal register phenomena and discuss attempts to overcome these problems. The subsequent chapters of the volume present proposals for solutions.

Genthiner Strasse 13, 1000 Berlin 30, Federal Republic of Germany
Tel: +49-30-260-05-235 Fax: +49-30-260-05-251



Walter de Gruyter
Berlin • New York

William A. Foley (Editor)

The Role of Theory in Language Description

1993. 23 x 15,5 cm. VIII, 467 pages. Cloth DM 198,-; approx. £ 79.00
ISBN 3-11-013516-7

(Trends in Linguistics. Studies and Monographs 69)

Mouton de Gruyter

This collection of original papers investigates what modern linguistic theory can contribute to the task of describing languages.

Although formal approaches to grammatical theory are included, linguistic theory is here understood in the broader sense and includes more discourse-oriented, functionally based theories as well as the contributions of sociolinguistics and ethnolinguistics.

The contributions present current thinking in each of these areas and apply these theories to the solutions of particular descriptive problems in various languages. Special attention is given to the indigenous languages of Southeast Asia, Australia, Oceania, Africa and the Americas. In addition, two important case studies of the rise of major national languages in Southeast Asia through linguistic engineering are presented in detail.

Genthiner Strasse 13, 1000 Berlin 30, Federal Republic of Germany
Tel: +49-30-260-05-235 Fax: +49-30-260-05-251



Walter de Gruyter
Berlin • New York

Joshua A. Fishman (Editor)

The Earliest Stage of Language Planning

The 'First Congress' Phenomenon

1993. 23 x 15,5 cm. VIII, 351 pages. Cloth DM 208,-; approx. £85.00
ISBN 3-11-013530-2

(Contributions to the Sociology of Language 65)

Mouton de Gruyter

Language planning is the organized attempt to change either the characteristics of a language (e.g. its spelling) or its social acceptability.

In this volume, 18 scholars from four continents cooperated in this comparative study of "first congresses", each of which focussed on structural or functional problems of the languages in question. Successful congresses and the circumstances leading to them are differentiated from those that have no discernible effects on the problems facing their particular languages.

Surprising as it may seem, this is the first investigation of this topic, and includes 18 case studies spanning all continents and the past 100 years. An introduction and summary by the volume editor round out the collection.

Genthiner Strasse 13, 1000 Berlin 30, Federal Republic of Germany
Tel: +49-30-260-05-235 Fax: +49-30-260-05-251



Walter de Gruyter
Berlin • New York

Ana Roca • John M. Lipski (Editors)

Spanish in the United States
Linguistic Contact and Diversity

1993. 23 x 15,5 cm. VIII, 212 pages. Cloth DM 138,-; approx. £ 55.00
ISBN 3-11-013204-4
(Studies in Anthropological Linguistics 6)

Mouton de Gruyter

This collection of original papers presents current research on linguistic aspects of the Spanish used in the United States.

The authors examine such topics as language maintenance and language shift, language choice, the bilingual's discourse patterns, varieties of Spanish used in the United States, and oral proficiency testing of bilingual speakers.

In view of the fact that Hispanics constitute the largest linguistic minority in the United States, the pioneering work in the area of sociolinguistic issues in U.S. Spanish presented here is of great importance.

Genthiner Strasse 13, 1000 Berlin 30, Federal Republic of Germany
Tel: +49-30-260-05-235 Fax: +49-30-260-05-251



Walter de Gruyter
Berlin • New York

R. H. Robins

The Byzantine Grammarians
Their Place in History

1993. 23 x 15,5 cm. XI, 278 pages. Cloth DM 168,-; approx. £ 68.00
ISBN 3-11-013574-4

(Trends in Linguistics. Studies and Monographs 70)

Mouton de Gruyter

In the past, the Byzantine grammatical tradition has often been ignored or denigrated by historians of linguistics and of classical scholarship. This volume therefore presents a study of a series of writers of Greek grammars and one of a Latin grammar during the years 330 to 1453 in the Eastern or Byzantine Empire, which was the successor to the Roman Empire.

The collective achievement of the Byzantine grammarians was indispensable in the preservation of the study and the teaching of classical Greek, while Greek studies almost disappeared from western education. The later grammars provided an irreplaceable basis for the teaching of Greek in Italy and the European Renaissance generally.

While their work relied heavily on that of their classical predecessors, the Byzantine grammarians were responsible for the synthesis of past achievements in a descriptive grammar of Greek, as well as for independent and original thinking about grammatical theory.

Genthiner Strasse 13, 1000 Berlin 30, Federal Republic of Germany
Tel: +49-30-260-05-235 Fax: +49-30-260-05-251

Journal of Literary Semantics

An International Review

ISSN 0341-7638

Editor: Trevor Eaton
Academic Headquarters:
Language Centre,
University of Kent
at Canterbury/England

The aim of the **Journal of Literary Semantics** is to concentrate the endeavours of theoretical and applied linguists upon those texts traditionally classed as 'literary' in the belief that such texts are a central, not a peripheral, concern of linguistics.

The journal publishes articles on all aspects of literary semantics; articles of a philosophical nature attempting to relate the study of literature to other disciplines, such as psychology, neurophysiology, mathematics, history; articles dealing with the educational problems inherent in the study of literature.

The journal will also publish reviews of books whose subject matter is germane to literary semantics. Books for review should be sent to the Editor.

J.L.S. appears in annual volumes, each volume consisting of an April and an October issue,

Subscription per volume	DM 84,- (institutions)
	DM 68,- (individuals)
Single copies	DM 30,-
Back volumes (Nos. I–XVIII)	DM 45,-
Postage added	

Sole distribution

USA and Canada, Middle and South America: John Benjamins North America, Inc., Publisher,
One Buttonwood Square, 202, Philadelphia/PA. 19130/USA

Southern Africa: Universitas Books (Pty.) Ltd., P. O. Box 1557, 0001 Pretoria, South Africa



JULIUS GROOS VERLAG

Postfach 102423 · D-6900 Heidelberg 1

CAMBRIDGE

Language Change: Progress or Decay?

Second Edition

JEAN AITCHISON

This first title to be published in a new, introductory series provides a lucid and up-to-date overview of language change, discussing where our evidence about language change comes from, how and why changes happen, and how and why languages begin and end.

£27.50 net HB 0 521 41101 7 270 pp.

£7.95 net PB 0 521 42283 3

Cambridge Approaches to Linguistics

English Around the World

Sociolinguistic Perspectives

Edited by JENNY CHESHIRE

A team of specialist contributors present a comprehensive account of our current knowledge of variation in the use of the English language around the world.

£60.00 net HB 0 521 33080 7 700 pp.

£19.95 net PB 0 521 39565 8

First Language Attrition

Edited by HERBERT W. SELIGER and ROBERT M. VAGO

An examination of linguistic aspects of the attrition or loss of first language abilities in bilinguals through a collection of studies in various language groups.

£40.00 net HB 0 521 34426 3 288 pp.

£14.95 net PB 0 521 34883 8

Language Processing in Bilingual Children

Edited by ELLEN BIALYSTOK

A collection of papers that explore the ways in which bilingual children cope with two language systems.

£35.00 net HB 0 521 37021 3 352 pp.

£12.95 net PB 0 521 37918 0



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

The Edinburgh Building, Cambridge, CB2 2RU.

CAMBRIDGE

Now in paperback

Modern Irish

Grammatical Structure and Dialectical Variation

MÍCHEÁL Ó SIADHAIL

Irish scholar and poet Mícheál Ó Siadhail considers modern Irish dialects against the background of their common grammar, providing a comprehensive overview for Celticists and general linguistics. Students of linguistics and the Irish language will welcome this clear and sensible cross-dialectal survey.

£15.95 net PB 0 521 42519 0 387 pp.

A History of the Spanish Language

RALPH PENNY

A clear, concise and elegant account of the development of Spanish over the last 200 years, the comprehensive coverage of the major varieties of Spanish given in this textbook will be welcomed by scholars and students alike.

£37.50 net HB 0 521 39481 3 335 pp.

£13.95 net PB 0 521 39784 7

Language in Australia

Edited by SUZANNE ROMAINE

Language in Australia provides a wide-ranging account of the present linguistic situation in Australia, primarily from a sociolinguistic perspective, covering both indigenous and non-indigenous languages.

£50.00 net HB 0 521 32786 5 440 pp.

Community Languages

The Australian Experience

MICHAEL CLYNE

Drawing on census data and other statistics, this book addresses the current situation of community languages in Australia, analysing which are spoken, by whom, and whereabouts.

£35.00 net HB 0 521 39330 2 304 pp.



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

The Edinburgh Building, Cambridge, CB2 2RU.

CAMBRIDGE

Now in paperback

From Etymology to Pragmatics

Metaphorical and Cultural Aspects of Semantic Structure

EVE SWEETSER

In this new approach to the analysis of the multiple meanings of English modals, conjunctions, conditionals and perception verbs, Eve Sweetser argues that both lexical polysemy and pragmatic ambiguity are shaped by our metaphorical folk understanding of epistemic processes and of speech interaction.

£10.95 net HB 0 521 32406 8 186 pp.

Cambridge Studies in Linguistics 54

On Definiteness

A Study with Special Reference to English and Finnish

ANDREW CHESTERMAN

This book proposes a new theory of definiteness in language, and a new description of the English articles which can explain many 'exceptional' uses, particularly those having to do with 'no article'.

£29.95 net HB 0 521 39194 6 228 pp.

Cambridge Studies in Linguistics 56

The Syntax of Noun Phrases

Configuration, Parameters and Empty Categories

ALESSANDRA GIORGI and GUISEPPE LONGOBARDI

This important study of the argument structure of lexical projections, in particular of Noun Phrases, makes substantial advances in this relatively neglected area.

£35.00 net HB 0 521 37004 3 299 pp.

£14.95 net PB 0 521 37902 4

Cambridge Studies in Linguistics 57

Conditions on Phonological Government

MONIK CHARETTE

In this first extended study written within the framework of Government Phonology, Monik Charette uses predominantly the alternation between schwa and zero in French.

£30.00 net HB 0 521 39246 2 256 pp.

Cambridge Studies in Linguistics 58



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

The Edinburgh Building, Cambridge, CB2 2RU.

CAMBRIDGE

Gender

GREVILLE G. CORBETT

In this new, comprehensive account of gender systems, over 200 languages are discussed, from English to Russian to Archi and Chichewa.

£45.00 net HB 0 521 32939 6 383 pp.

£14.95 net PB 0 521 33845 X

Cambridge Textbooks in Linguistics

Natural Language and Universal Grammar

Essays in Linguistic Theory Volume I

JOHN LYONS

This volume contains essays spanning many years of the thought and research of Sir John Lyons and will be widely read both for the previously unpublished material brought together here, and for the new chapters containing insights and arguments now available for the first time.

£35.00 net HB 0 521 24696 2 308 pp.

Introduction to Early Modern English

Revised Edition

MANFRED GÖRLACH

Manfred Görlach provides a thorough and linguistically informed synchronic description of Early Modern English in a textbook suited to undergraduate courses.

£55.00 net HB 0 521 32529 3 480 pp.

£19.50 net PB 0 521 31046 6

Papers in Laboratory Phonology

I: Between the Grammar and the Physics of Speech

Edited by JOHN KINGSTON and MARY E. BECKMAN

This collection of papers presents current research in speech science. The unifying theme of the collection is the relationship between phonological representations of the grammatical structure of speech, and physical models of the production and perception of actual utterances.

£60.00 net HB 0 521 36238 5 432 pp.

£22.95 net PB 0 521 36808 1



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

The Edinburgh Building, Cambridge, CB2 2RU.

CAMBRIDGE

Long-Distance Anaphora

Edited by JAN KOSTER and ERIC REULAND

This volume is a collection of original articles by distinguished contributors on the nature of anaphoric systems in a wide variety of genetically and structurally different languages.

£45.00 net HB 0 521 39111 3 360 pp.
£17.95 net PB 0 521 40000 7

Saussure

Signs, System and Arbitrariness

DAVID HOLDCROFT

Professor Holdcroft expounds and elaborates Saussure's central ideas and offers a critical assessment of them.

'... a concise, clear and sophisticated critique of Saussure's thought ...'

Times Literary Supplement

£27.95 net HB 0 521 32618 4 220 pp.
£9.95 net PB 0 521 33918 9

Ku Waru: Language and Segmentary Politics in the Western Nebilyer Valley, Papua New Guinea

FRANCESCA MERLAN and ALAN RUMSEY

The highlanders of New Guinea are renowned for their elaborate systems of ceremonial exchange. This book deals centrally with the conduct of particular exchange events, and shows through examination of them how larger social structures are reproduced and transformed.

£40.00 net HB 0 521 32339 8 405 pp.
Studies in the Social and Cultural Foundations of Language 10

Literacy and Orality

Edited by DAVID R. OLSON and NANCY TORRANCE

Shedding the romantic view that literacy is the royal road to rationality, this book examines the traditions binding literacy to orality.

£30.00 net HB 0 521 39217 9 304 pp.
£14.95 net PB 0 521 39850 9



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

The Edinburgh Building, Cambridge, CB2 2RU.

OXFORD

UNIVERSITY PRESS



New and Recent Books

A Theory of Language and Information

A Mathematical Approach

ZELLIG HARRIS

In this, his *magnum opus*, distinguished linguist Zellig Harris presents a formal theory of language structure, in which syntax is characterized as an orderly system of departures from random combinations of sounds, words, and indeed of all elements of language.

0 19 824224 7, 440 pages, Clarendon Press £37.50

Language, Education, and Development

Urban and Rural Tok Pisin in Papua New Guinea

SUZANNE ROMAINE

This book examines some of the changes that are taking place in Tok Pisin, an English-based pidgin, as it becomes the native language of the younger generation of rural and urban speakers.

Oxford Studies in Language Contact

0 19 823966 1, 400 pages, 19 line figures, Clarendon Press £45.00

A New Approach to English Grammar, on Semantic Principles

R. M. W. DIXON

'will certainly repay repeated reading . . . deserves the attention of any serious grammarian of English'
Times Literary Supplement

0 19 824057 0, 400 pages, Clarendon Paperbacks October 1992 £13.95

The Varieties of Reference

GARETH EVANS

'brilliant . . . I would enthusiastically recommend this book to anyone interested in problems of reference, logic, epistemology, philosophy of mind, or existence—and that should be every philosopher.'

Philosophical Studies

0 19 824686 2, 432 pages, Clarendon Paperbacks £15.00

Linguistic Categorization

Prototypes in Linguistic Theory

JOHN R. TAYLOR

'Linguistic Categorization is a stimulating, eminently readable demonstration of the use of prototypical forms of analysis within cognitive linguistics . . . it clearly deserves a wide audience.' Linguistics

0 19 823918 1, 286 pages, tables, Clarendon Paperbacks £11.95

Essays on Grammatical Theory and Universal Grammar

Edited by **DOUG ARNOLD, MARTIN ATKINSON, JACQUES DURAND, CLAIRE GROVER, and LOUISA SADLER**

A varied collection of contributions to grammatical theory by leading linguists, including a wealth of original work by leading figures in Universal Grammar.

0 19 824897 0, 316 pages, line figures, tables, paper covers, Clarendon Press £13.95

Available from all good booksellers. If you have difficulty in obtaining these books or need more information, please contact Jane de Gay, Oxford University Press, Walton Street, Oxford OX2 6DP. OUP are publishers of the Oxford English Dictionary (Second Edition) on Compact Disc.

LINGUISTICS ASSOCIATION OF GREAT BRITAIN

*List of papers given at the Spring Meeting, 6–8 April 1992, Brighton Polytechnic
Linguistics Association Lecture:*

- I. Sag (Stanford): A non-configurational theory of anaphor binding
- D. Adger (Edinburgh) and D. Flickinger (Hewlett Packard): Relative clauses in HPSG without null heads
- Y. Agouraki (UCL): Clitic left dislocation and clitic doubling: a unification
- D. Arnold and L. Sadler (Essex): Adjectives in HPSG
- M. Aronoff (SUNY, Stonybrook): The effect of linguistic research on the elementary school curriculum
- R. Borsley (Bangor) and M. Rivero (Ottawa): Clitic auxiliaries and incorporation in Polish
- M. Caenepeel (Edinburgh): A discourse-level approach to the past perfect
- L. Cahill (Sussex): Combining a syllable-based approach to morphology with the YorkTalk non-segmental approach to phonology
- R. Carston (UCL): Conjunction, explanation and Relevance
- C. Chapman (Manchester): A diachronic argument against the split morphology hypothesis – the case of analogical umlaut in German dialects
- M. Chiosain (Dublin): ‘Empty’ onsets in Irish: evidence from palatalization and initial consonant mutations
- R. Coates (Sussex): Singular definite expressions with unique denotata and the boundaries of properhood
- M. Davenport (Durham): The characterisation of nasality in Dependency Phonology
- J. Delin (Sussex): Why can’t *it* be the focus of an *it*-cleft?
- R. Evans (Sussex): Derivational morphology in DATR
- G. Gazdar (Sussex): Paradigm Function morphology in DATR
- D. Graddol (Open University): What can linguistics usefully tell teachers in the 1990s?
- E. Haerberli (UCL) and L. Haegeman (Geneva): Old English word order: evidence from negative concord
- L. Haegeman (Geneva): Negative concord: speculations on the typology of agreement
- R. Hudson (UCL): The case against Case
- E. Ifantidou (UCL): Parentheticals and Relevance
- R. Ingman (Reading): Acquiring word order without parameters
- K. Jaszczolt (Oxford): Beliefs *de dicto* and *de re*: evidence from English and Polish
- A. Kilgariff (Sussex): Frequency, predicability and polysemy
- S.-Y. Killingley (Grevatt & Grevatt): Linguistics in education: how the linguist can help
- R. Manzini (UCL): Locality theory for movement and binding
- S. Markantonatou (Essex): Thematic adjuncts
- T. Matsui (UCL): Bridging reference and the notions of ‘topic’ and ‘focus’
- R. Ogden (York): Phonetic exponency in YorkTalk: what are we actually *doing*?
- K. Perera (Manchester): ‘Educational linguistics’ within linguistics and within education
- B. Plunkett (Bangor): The continuity hypothesis and the landing site for *wh* movement
- C. Prescott (Newcastle): Non-specification in Hungarian suffix harmony
- C. Rhys and D. Adger (Edinburgh): Argument structure and the English gerund
- C. Rhys (Edinburgh): Negation and aspect in Chinese
- L. Roberts (Manchester): Pseudo-adjuncts, applicatives and type-raising
- I. Roca (Essex): Paradigmatic stress
- A. Roussou (UCL): Complementation and the syntax of psych-verbs in Modern Greek
- D. Slee and J. Hobson (Hatfield): Lexical and logical imprecision in legal language: implications for automated systems
- M. Staurou-Sifaki (Thessaloniki): Adjectives in modern Greek: An instance of predication, or An old issue revisited
- M. Takeuchi and R. Itani (Kanagawa): Utterance-initial *but* and utterance-medial *but*: a Relevance-based analysis
- M. Tallerman (Durham): A ‘split-InfI’ analysis of Welsh

- M. Taylor (Homerton College, Cambridge): The Language in the National Curriculum Project (LINC)**
- A. Thomas (British Council): Linguistics and language awareness in language teacher education**
- B. van Ooyen and A. Cutler (Cambridge): Lexical representation of regular versus irregular inflected forms: evidence from spoken word recognition**
- M. Wheeler (Sussex) On the hierarchy of naturalness principles in inflectional morphology**
- D. Wilson (UCL): Reference and Relevance**
- V. Zegarac (UCL): The progressive and point of view**
- Y. Ziv (Hebrew University Jerusalem): Relevance and causality**

THE LINGUISTICS ASSOCIATION

The Linguistics Association of Great Britain was founded in 1959 to promote the study of linguistics and to provide for its members both a forum for discussion and facilities for co-operation in furtherance of their interest in linguistics. The Association holds annual spring and autumn meetings, at which original papers are presented in plenary sessions and in workshops devoted to special interests.

Persons interested in linguistics are eligible for election as members, subject to the approval of the Committee. Subscribing members may receive the *Journal of Linguistics* at a substantial discount. Application forms for membership may be obtained from the Membership Secretary, Dr R. D. Borsley, Dept. of Linguistics, University College of North Wales, Bangor, Gwynedd LL57 2DG.

COMMITTEE MEMBERS

President: Professor Keith Brown, University of Essex, Department of Language and Linguistics, Wivenhoe Park, Colchester CO4 3SQ.

Hon. Secretary: Dr Nigel Fabb, Programme in Literary Linguistics, University of Strathclyde, Glasgow G1 1XH.

Membership Secretary: Dr R. D. Borsley, Dept. of Linguistics, University College of North Wales, Bangor, Gwynedd LL57 2DG.

Meetings Secretary: Dr Maggie Tallerman, School of English, University of Durham, Elvet Riverside, Durham DH1 3JT.

Treasurer: Dr Ronald Cann, Dept. of Linguistics, University of Edinburgh, Adam Ferguson Building, 40 George Square, Edinburgh EH8 9LL.

Assistant Secretary: Robyn Carston, Dept. of Phonetics and Linguistics, University College London, Gower Street, London WC1E 6BT.

BLN Editor: Dr S. Y. Killingley, Grevatt & Grevatt, 9 Rectory Drive, Newcastle upon Tyne NE3 1XT

CONTENTS

ARTICLES

M. MAIDEN: Irregularity as a determinant of morphological change	285
A. SPENCER: Nominal inflection and the nature of functional categories	313
J. ROORYCK: Negative and factive islands revisited	343
M. LABELLE: Change of state and valency	375
T. ERNST: Phrase structure and directionality in Irish	415

NOTES AND DISCUSSION

J. D. MCCAWLEY: A note on auxiliary verbs and language acquisition	445
F. PLANK: Possessives and the distinction between determiners and modifiers (with special reference to German)	453

REVIEW ARTICLES

L. DEMENA TRAVIS: Two quirks of structure: non-projecting heads and the Mirror Image Principle	469
E. GUSSMANN: On government in phonology	485

REVIEWS

T. GIVON: <i>Syntax</i> (Blake)	495
R. HUDSON: <i>English Word Grammar</i> (Miller)	500
R. W. LANGACKER: <i>Concept, image and symbol</i> (Hudson)	506
A. SPENCER: <i>Morphological theory</i> (Carstairs-McCarthy)	509
N. HORNSTEIN: <i>As time goes by</i> (Salkie)	512
E.-A. GUTT: <i>Translation and relevance</i> (Frawley)	516
C. P. MASICA: <i>The Indo-Aryan languages</i> (Cardoña)	519
J. T HART, R. COLLIER & A. COHEN: <i>A perceptual study of intonation</i> (Cruttenden)	522
W. U. DRESSLER, H. C. LUSCHÜTZKY, O. E. PFEIFFER & J. R. RENNISON (eds.): <i>Contemporary morphology</i> (Maiden)	526
A. GIORGI & G. LONGOBARDI: <i>The syntax of noun phrases</i> (Abney)	530
G. CANNON: <i>The life and mind of Oriental Jones</i> (Robins)	534
R. FREIDIN: <i>Principles and parameters in comparative grammar</i> (Napoli)	538
G. CORBETT: <i>Gender</i> (Aristar)	542
G. CINQUE: <i>Types of A'-dependencies</i> (Rooryck)	547
P. MÜHLMAUSLER & R. HARRE: <i>Pronouns and people</i> (Moravcsik)	550
J. LYONS: <i>Natural language and universal grammar</i> (Ramat)	554

SHORTER NOTICES

A. SCHWEGLER: <i>Analyticity and syntheticity</i> (Posner)	559
D. KASTOVSKY (ed.): <i>Historical English syntax</i> (Denison)	560
M. ARIEL: <i>Accessing noun-phrase antecedents</i> (Stirling)	561
A. SIEWIERSKA: <i>Functional Grammar</i> (van der Auwera)	563
D. BLAKEMORE: <i>Understanding utterances</i> (Jucker)	565
L. HAEGEMAN: <i>Introduction to Government and Binding theory</i> (Horrocks)	566
J. OWENS: <i>Early Arabic grammatical theory</i> (Kaye)	568

EDITORIAL NOTE	571
PUBLICATIONS RECEIVED	573